



Endmontage

Diese Teile sind fertigmontiert, nicht vormontiert.
Nach dem Handanzug anziehen bis zum deutlich fühlbaren Kraftanstieg, dann 30° Endanzug.

Final assembly

These parts are ready mounted not pre-assembled. After screwing on by hand, tighten with a spanner until tight, then apply final 30° turn.

Montage définitif

Ces pièces sont montées définitivement, pas pré-montées.
Après vissage à la main, serrer jusqu'à augmentation sensible de la pression ensuite 30° serrage final.

Einstellbare L-Anschluß-Verschraubungen

Bestellzeichen: VD

ohne Gerade Einschraub-Verschraubung

Adjustable barrel tee couplings

order code: VD

without straight screw-in screw-joint

Tés renversés orientables

Référence de commande: VD

sans raccord droit

Rohr AD pipe OD Tube Ø ext.	PN Reihe series Série	L ₅	I ₅	L ₂	I ₂	D ₁	d ₁	S ₂	S ₁	kg für % ST kg for % pc. kg en %	Bestellzeichen order code Réf. cde
6	L 500 [2200]	53	26	27	12	6	M 12x1,5	12	14	5,2	VD 6-L
8		56	27,5	29	14	8	M 14x1,5	12	17	7,8	VD 8-L
10		59	29	30	15	10	M 16x1,5	14	19	10,5	VD 10-L
12	400 [1700]	62	29,5	32	17	12	M 18x1,5	17	22	12,6	VD 12-L
15		70	32,5	36	21	15	M 22x1,5	19	27	21,8	VD 15-L
18		76	35,5	40	23,5	18	M 26x1,5	24	32	32,9	VD 18-L
22	250 [1100]	83	38,5	44	27,5	22	M 30x2	27	36	43,3	VD 22-L
28		91	41,5	47	30,5	28	M 36x2	36	41	55,8	VD 28-L
35		111	51	56	34,5	35	M 45x2	41	50	89,1	VD 35-L
42		123	56	63	40	42	M 52x2	50	60	132,8	VD 42-L
6	S 800 [3400]	58	27	31	16	6	M 14x1,5	12	17	8,7	VD 6-S
8		61	27,5	32	17	8	M 16x1,5	14	19	10,7	VD 8-S
10		66	30	34	17,5	10	M 18x1,5	17	22	16,6	VD 10-S
12	630 [2700]	71	31	38	21,5	12	M 20x1,5	17	24	20,4	VD 12-S
14		76	35	40	22	14	M 22x1,5	19	27	27,1	VD 14-S
16		80	36,5	43	24,5	16	M 24x1,5	24	30	33,7	VD 16-S
20	400 [1700]	93	44,5	48	26,5	20	M 30x2	27	36	54,2	VD 20-S
25		105	50	54	30	25	M 36x2	36	46	102,6	VD 25-S
30		119	55	62	35,5	30	M 42x2	41	50	132,5	VD 30-S
38		139	63	72	41	38	M 52x2	50	60	195,0	VD 38-S

Hinweise zu Druck- und Temperaturangaben siehe Seiten I/9 + I/10 / Hints concerning pressure-information - see I/9 + I/10 / Informations sur les pressions - voir I/9 + I/10
L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Mutter / L₂ = approximate length with nut tightened / L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué